

21-4215

НА ДАТА НЕ ПОДАЕТСЯ

21-04215

ВОКРУГ
СВЕТА
за
80
РАСТЕНИЙ

Джонатан Дрори

Иллюстрации
Люсиль Клер

18+



ВОКРУГ
СВЕТА
за
80
РАСТЕНИЙ

Джонатан Дрофи

Иллюстрации Люсиль Клер

Перевод с английского Василия Горохова

МОСКВА

«МАНН, ИВАНОВ И ФЕРБЕР»

2021

УДК 581.412+930.85
ББК 20.1:+63.3-7
Д75

Original title: Around the World in 80 Plants

Научный редактор Михаил Марков

Издано с разрешения Laurence King Publishing Ltd.

На русском языке публикуется впервые

Дрори, Джонатан
Д75 Вокруг света за 80 растений / Джонатан Дрори ; пер. с англ. В. Горохова ; [науч. ред. М. Марков]. — Москва : Манн, Иванов и Фербер, 2021. — 216 с. : ил.

ISBN 978-5-00169-664-3

Новый ботанический «путеводитель» от автора «Вокруг света за 80 деревьев» и защитника окружающей среды Джонатана Дрори посвящен 80 удивительным растениям со всего земного шара. От обманчиво обычных помидора и одуванчика до жутковато странных мандрагоры и испанского мха — каждый из рассказов полон сюрпризов и причудливых подробностей, а также неизменно напоминает о том, как тесно растения сплетены с человеческой историей и культурой. Яркую галерею образов воплотила иллюстратор Люсиль Клер, чьи рисунки придали путешествию красоту и блеск.

УДК 581.412+930.85
ББК 20.1:+63.3-7

Научно-популярное издание

Дрори Джонатан
Иллюстрации Клер Люсиль

ВОКРУГ СВЕТА ЗА 80 РАСТЕНИЙ

Шеф-редактор *Ольга Киселева*
Ответственный редактор *Ирина Кендзова*
Литературный редактор *Ольга Саитова*
Верстка обложки *Юлия Анохина*
Верстка *Людмила Гроздова*
Корректоры *Лилия Семухина, Евалия Мазаник*

Подписано в печать 05.04.2021
Формат 70 × 100/16
Гарнитура: Caslon 540 BT
Усл. печ. л. 19,44
Тираж 4000. Заказ № 127694

Все права защищены.
Никакая часть данной книги
не может быть воспроизведена
в какой бы то ни было форме
без письменного разрешения
владельцев авторских прав.



ISBN 978-5-00169-664-3

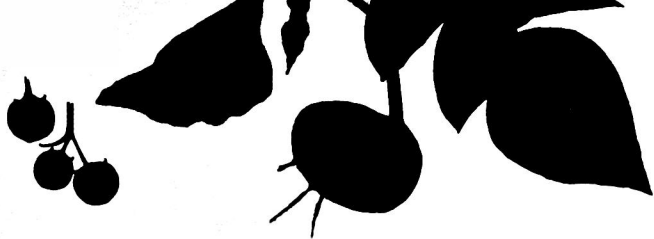
ООО «Манн, Иванов и Фербер»
123104, Россия, г. Москва,
Б. Козихинский пер., д. 7, стр. 2

mann-ivanov-ferber.ru
facebook.com/miftvorchestvo
vk.com/miftvorchestvo
instagram.com/miftvorchestvo

Отпечатано в типографии
SIA «PNB Print»
Латвия
pnbprint.eu

- © Illustrations © 2021 Lucille Clerc
Text © 2021 Jonathan Drori
Jonathan Drori has asserted his right under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 to be identified as the Author of this Work.
Translation © 2021 Mann, Ivanov and Ferber
The original edition of this book was designed, produced and published in 2021 by Laurence King Publishing Ltd., London under the title Around the World in 80 Plants.
© Издание на русском языке, перевод, оформление. ООО «Манн, Иванов и Фербер», 2021

Содержание



Введение

8

Растения

СЕВЕРНАЯ ЕВРОПА

Крапива, <i>Urtica dioica</i> , Англия	12
Рододендрон, <i>Rhododendron ponticum</i> , Шотландия	14
Ламинария, <i>Laminaria spp.</i> и <i>Macrocystis pyrifera</i> , Шотландия (и США)	16
Сфагнум, или торфяной мох, <i>Sphagnum spp.</i> , Ирландия	20
Омела, <i>Viscum album</i> , Франция	23
Полынь, <i>Artemisia absinthium</i> , Франция	25
Клевер, <i>Trifolium pratense</i> , Дания	28
Тюльпан, <i>Tulipa spp.</i> , Нидерланды	31
Хмель, <i>Humulus lupulus</i> , Германия	32
Ячмень, <i>Hordeum vulgare</i> , Германия	34
Лен, <i>Linum usitatissimum</i> , Швеция	36
Одуванчик, <i>Taraxacum officinale</i> , Эстония	38



ЮЖНАЯ ЕВРОПА

Шафран, <i>Crocus sativus</i> , Испания	40
Помидор, <i>Solanum lycopersicum</i> , Испания	42
Геликодицерос (а также пятнистый аронник, диффенбахия и филодендрон), <i>Helicodicerus muscivorus</i> , Испания (а также Англия, США и Бразилия)	47
Мандрагора, <i>Mandragora officinarum</i> , Италия	50
Клещевина, <i>Ricinus communis</i> , Италия	54
Артишок, <i>Cynara cardunculus</i> , Италия	56
Мирт, <i>Myrtus communis</i> , Греция	58

ВОСТОЧНОЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ И БЛИЖНИЙ ВОСТОК

Лакрица, <i>Glycyrrhiza glabra</i> , Турция	60
Цитрон, <i>Citrus medica</i> , Израиль	62
Папирус, <i>Cyperus papyrus</i> , Египет	64
Мирра, <i>Commiphora myrrha</i> , Йемен	67

АФРИКА

Масличная пальма, <i>Elaeis guineensis</i> , Гвинейская Республика	68
Какао, <i>Theobroma cacao</i> , Кот-д'Ивуар	70
Ибога, <i>Tabernanthe iboga</i> , Габон	73
Вельвичия, <i>Welwitschia mirabilis</i> , Ангола	74
Колчанное дерево и «настоящее» алоэ, <i>Aloidendron dichotomum</i> и <i>Aloe vera</i> , Намибия	76
Ваниль, <i>Vanilla planifolia</i> , Мадагаскар	80
Водяной гиацинт, <i>Eichhornia crassipes</i> , Кения	82
Кофе, <i>Coffea arabica</i> , Эфиопия	84

ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АЗИЯ

Асафетида, <i>Ferula assa-foetida</i> , Иран	86
Дамасская роза, <i>Rosa × damascena</i> , Иран	89
Хна, <i>Lawsonia inermis</i> , Пакистан	91
Лотос, <i>Nelumbo nucifera</i> , Индия	92
Бархатцы, <i>Tagetes erecta</i> , Индия	97
Манго, <i>Mangifera indica</i> , Индия	98
Банан (и его родственники: абака, золотой лотос и энсета), <i>Musa spp.</i> , <i>Musella</i> и <i>Ensete</i> , Индия (а также Филиппины, Китай и Эфиопия)	101
Индиго, <i>Indigofera tinctoria</i> , Бангладеш	105



ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ

Соя, <i>Glycine max</i> , Китай	106
Гигантский бамбук, <i>Phyllostachys reticulata</i> , Китай	109
Нори, <i>Pyropia yezoensis</i> , Япония	112
Хризантема, <i>Chrysanthemum spp.</i> , Япония	115
Гинкго, <i>Ginkgo biloba</i> , Япония	116

ЮГО-ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ

Имбирь, <i>Zingiber officinale</i> (и <i>Z. spectabile</i>), Таиланд	119
Кокосовый орех, <i>Cocos nucifera</i> , Индонезия	121
Раффлезия, <i>Rafflesia arnoldii</i> , Малайзия	124
Мускатный орех, <i>Myristica fragrans</i> , Индонезия	126

ОКЕАНИЯ

Рождественское дерево, <i>Nuytsia floribunda</i> , Австралия	129
Ксанторрея, <i>Xanthorrhoea preissii</i> , Австралия	130
Опийный мак, <i>Papaver somniferum</i> , Австралия	132
Циатея, <i>Cyathea dealbata</i> , Новая Зеландия	134
Бескорая фуксия, <i>Fuchsia excorticata</i> , Новая Зеландия	137
Кава, <i>Piper methysticum</i> , Вануату	138
Пандан, <i>Pandanus spp.</i> , Кирибати	141
Лумбанг, <i>Aleurites moluccanus</i> , Маркизские острова (Французская Полинезия)	144

ЮЖНАЯ АМЕРИКА

Мате, <i>Ilex paraguariensis</i> , Аргентина	146
Амарант, <i>Amaranthus caudatus</i> , Перу	148
Картофель, <i>Solanum tuberosum</i> , Перу	150
Карлюдовика, <i>Carludovica palmata</i> , Эквадор	152
Виктория, <i>Victoria amazonica</i> , Гайана	154
Сахарный тростник, <i>Saccharum officinarum</i> , Бразилия	156

**МЕКСИКА, ЦЕНТРАЛЬНАЯ АМЕРИКА
И КАРИБСКИЙ РЕГИОН**

Агава, <i>Agave tequilana</i> , Мексика	158
Мексиканский ямс, <i>Dioscorea mexicana</i> , Мексика	162
Опунция, <i>Opuntia ficus-indica</i> , Мексика	164
Ананас, <i>Ananas comosus</i> , Коста-Рика	168
Цезальпиния, <i>Caesalpinia pulcherrima</i> , Барбадос	170



СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА

Конопля, <i>Cannabis sativa</i> , США	172
Араукария Кука, <i>Araucaria columnaris</i> , США	174
Башмачок и другие орхидеи, <i>Cypripedium parviflorum</i> , США (и небольшое мировое турне)	177
Сагуаро, <i>Carnegiea gigantea</i> , США	180
Кукуруза, <i>Zea mays</i> , США	182
Испанский мох, <i>Tillandsia usneoides</i> , США	184
Магнолия, <i>Magnolia grandiflora</i> , США	186
Табак, <i>Nicotiana tabacum</i> , США	188
Тыква и горлянка, <i>Cucurbita spp.</i> и <i>Lagenaria siceraria</i> , США (и Папуа — Новая Гвинея)	191
Плотоядные растения, <i>Sarracenia</i> , <i>Darlingtonia</i> и <i>Nepenthes spp.</i> , США (и Борнео)	195
Млечная трава, <i>Asclepias syriaca</i> , Канада	198
Хвощ, <i>Equisetum hyemale</i> , Канада	200

ВСЕЬ МИР

Морской фитопланктон	203
Куда отправиться теперь?	205
Предметный указатель	212

